

## ecoCOMPACT/2



VSC

■ ■ ■ ■ ■ CZ; HU; TR

Üzemeltetők számára

Kezelési útmutató  
**ecoCOMPACT/2**

Kompakt kondenzációs gázkészülék

VSC

# Tartalomjegyzék

## A készülék tulajdonságai

### Javasolt tartozékok

## Tartalomjegyzék

<b>A készülék jellemzői</b> .....	<b>2</b>
<b>Javasolt tartozékok</b> .....	<b>2</b>
<b>1 Megjegyzések a dokumentációhoz</b> .....	<b>3</b>
1.1 A dokumentáció megőrzése .....	3
1.2 Az alkalmazott szimbólumok .....	3
1.3 Az útmutató érvényessége.....	3
1.4 CE-jelölés .....	3
1.5 Típus tábla.....	3
<b>2 Biztonság</b> .....	<b>3</b>
<b>3 Tudnivalók a telepítéshez és az üzemeltetéshez</b> .....	<b>5</b>
3.1 Gyári garancia .....	5
3.2 Rendeltetésszerű felhasználás .....	5
3.3 A telepítési helyszínre vonatkozó követelmények .....	5
3.4 Gondozás.....	5
3.5 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás .....	6
3.5.1 Készülék.....	6
3.5.2 Csomagolás.....	6
3.6 Energiatakarékossági ötletek.....	6
<b>4 Kezelés</b> .....	<b>8</b>
4.1 A kezelőelemek áttekintése.....	8
4.2 Üzembe helyezés előtti teendők .....	9
4.2.1 A rögzítő reteszelvek kioldása .....	9
4.2.2 A berendezés nyomásszintjének ellenőrzése.....	9
4.3 Üzembehelyezés.....	10
4.4 Beállítások a melegvízkészítéshez.....	10
4.4.1 Melegvíz fogyasztása .....	11
4.4.2 Melegvízkészítés kikapcsolása .....	11
4.5 Beállítások a fűtéshez.....	11
4.5.1 Előremenő víz hőmérséklet beállítása (szabályozókészülék használata esetén) .....	11
4.5.2 Előremenő víz hőmérséklet beállítása (nincs csatlakoztatva szabályozókészülék).....	11
4.5.3 A fűtési üzem kikapcsolása (nyári üzemmód) .....	12
4.6 Szobatermosztát vagy időjárásfüggő szabályozó beállítása .....	12
4.7 Üzemállapot-kijelzések .....	12
4.8 Zavarelhárítás .....	13
4.8.1 Vízhány miatti zavarok .....	13
4.8.2 Zavarok a gyújtási folyamatban.....	13
4.8.3 Zavarok a levegő-/füstgázvezetékben .....	14
4.8.4 A készülék/fűtőberendezés feltöltése .....	14
4.9 Üzemen kívül helyezés.....	14
4.10 Fagyvédelem.....	15
4.10.1 Fagyvédelmi funkció.....	15
4.10.2 Fagyvédelem leürítéssel .....	15
4.11 Karbantartás és vevőszolgálat .....	15
4.11.1 Ellenőrzés/karbantartás .....	15
4.11.2 Kéményseprő-mérés.....	16

## A készülék tulajdonságai

A Vaillant ecoCOMPACT/2 készülékek kompakt gázüzemű kondenzációs fűtőkészülékek beépített réteges hőmérsékletű melegvíztárolóval.

## Javasolt tartozékok

A Vaillant az ecoCOMPACT/2 szabályozásához különböző kivitelű szabályozókat kínál, melyek a kapcsolótáblára (BUS 7-8-9-es kapocs) csatlakoztathatók vagy a kezelőlapba dugaszolhatóak.

Az Önnel kapcsolatban álló szakcég szívesen ad tanácsot a megfelelő szabályozókészülék kiválasztásához.

## 1 Megjegyzések a dokumentációhoz

A következő megjegyzések a teljes dokumentációra vonatkozó útmutatóként szolgálnak.

Ezzel a kezelési útmutatóval együtt még más dokumentációk is érvényesek.

**Az ezen útmutatóban leírtak figyelembe nem vétele miatt keletkező károkért nem vállalunk felelősséget.**

### Kapcsolódó dokumentumok

A berendezés üzemeltetője számára:

Rövid kezelési útmutató Nr. 0020040945

Szakemberek számára:

Felszerelési és karbantartási utasítás Nr. 0020040942

Szerelési utasítás levegő-/ füstgázvezeték Nr. 0020042455

Adott esetben minden itt használt tartozék és szabályozó további útmutatói is érvényesek.

### 1.1 A dokumentáció megőrzése

Úgy őrizze ezt a kezelési útmutatót, valamint az összes kapcsolódó dokumentumot, hogy szükség esetén rendelkezésre álljanak.

Kiköltözéskor vagy eladáskor adja át a dokumentációkat utódjának.

### 1.2 Alkalmazott szimbólumok

Kérjük, hogy a készülék kezelésekor vegye figyelembe az ebben a kezelési útmutatóban leírt biztonsági tudnivalókat!



**Veszély!**  
**Közvetlen sérülés- és életveszély!**



**Veszély!**  
**Égési vagy leforrázási sérülés veszélye!**



**Veszély!**  
**Áramütés okozta életveszély!**



**Figyelem!**  
**A termékre és a környezetre veszélyt jelentő körülmény!**



**Tanács!**  
**Hasznos információk és tudnivalók.**

• Elvégzendő tevékenységre utaló szimbólum

### 1.3 Az útmutató érvényessége

Ez a kezelési útmutató kizárólag a következő cikkszámokkal ellátott készülékekre érvényes:

- 0010003869

- 0010003872

A készülékének cikkszámát annak típustábláján található meg.

### 1.4 CE-jelölés

A CE-jel dokumentálja, hogy az adattábla szerinti készülékek megfelelnek az rájuk vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

A CE-jelöléssel készülékgyártóként tanúsítjuk, hogy a GSGV (készülékbiztonsági törvény) 2 7. § biztonsági követelményei teljesülnek és a sorozatban gyártott készülék a vizsgált mintapéldánnyal megegyezik.

### 1.5 Adattábla

Az ecoCOMPACT/2 készülékeknél a típustábla a turbókamra felső részén található. A burkolati ajtó levétele után válik láthatóvá.

## 2 Biztonság

### Viselkedés vészhelyzetben



**Veszély!**  
**Gázszag! Hibás működés miatti mérgezés- és robbanásveszély!**

Gázszag esetén a következő teendők vannak:

- Ne kapcsoljunk be/ki semmilyen világítást.
- Ne működtessünk más elektromos kapcsolót.
- A veszélyzónában tilos telefont használni.
- Ne használjunk nyílt lángot (pl. öngyújtót, gyufát).
- Ne dohányozzunk.
- A gázlezáró csapot zárjuk el.
- Nyissuk ki az ablakokat és az ajtókat.
- Figyelmeztessük a lakókat.
- Az épületet hagyjuk el.
- Értesítse a gázszolgáltató vállalatot vagy az Önnel kapcsolatban álló szakipari céget.

## 2 Biztonság

### Biztonsági tudnivalók

Feltétlenül vegye figyelembe a következő biztonsági tudnivalókat és előírásokat.



#### **Veszély!**

**Gyúlékony gáz-levegő keverék miatti robbanásveszély!**

**A készülék felszerelési helyiségében ne használjon vagy tároljon robbanékony vagy gyúlékony anyagokat (pl. benzint, festékeket stb.).**

#### **Veszély!**

**Hibás működés miatti mérgezés- és robbanásveszély!**

**A biztonsági berendezéseket semmiképpen nem szabad üzemben kívül helyezni, továbbá nem szabad megpróbálni ezen berendezéseken olyan változtatásokat végezni, amelyek azok szabályszerű működését hátrányosan befolyásolhatják.**

Ezért nem szabad változtatásokat eszközölnie:

- a berendezésen
- a berendezés közvetlen környezetében
- a gáz, a tápláló levegő, a víz és az áram ellátó vezetékén
- valamint a füstgázelvező vezetékén.

A változtatási tilalom a készülék környezetében lévő építészeti adottságokra is érvényes, amennyiben azok befolyásolhatják a készülék üzembiztonságát.

Erre vonatkozó példák:

- A készülék szekrény jellegű burkolását megfelelő kivitelezési előírások szabályozzák. Ha ilyen jellegű burkolást szeretne, akkor erre vonatkozóan szakembertől kérjen tanácsot.
- A levegőtápláló- és füstgáznyílásokat szabadon kell hagyni. Ügyeljen arra, hogy pl. a külső homlokzaton végzett szerelési munkákkal összefüggésben a nyílásokra helyezett takaróelemeket a szerelés befejezése után eltávolítsák.

A készüléken vagy annak környezetében végzett változtatásokba minden esetben be kell vonni egy arra jogosult szakipari céget, mert az illetékes ezekben az ügyekben.



#### **Figyelem!**

**Sérülésveszély szakszerűtlen változtatások miatt!**

**Semmilyen körülmények között ne végezzen beavatkozást vagy manipulációt saját maga a gázüzemű kompakt-készüléken vagy a fűtőrendszer más elemein.**

**Soha ne próbálja maga elvégezni a készülék karbantartását vagy javítását.**

- Ne rongálja meg és ne távolítsa el a szerkezeti egységeken található plombákat. Csak erre jogosult

szakipari cégek, szakemberek és a gyári vevőszolgálat jogosult a plombált szerkezeti egységek megváltoztatására.



#### **Veszély!**

**Leforrzásveszély!**

**A melegvízcsapon kilépő víz forró lehet!**



#### **Figyelem!**

**Sérülésveszély!**

**A készülék környezetében ne használjon spray-ket, oldószereket, klórtartalmú tisztítószereket, festékeket, ragasztóanyagokat stb. Ezek az anyagok kedvezőtlen körülmények között korróziót okozhatnak, akár a füstgázelvező rendszerben is.**

#### **Felszerelés és beállítás**

A készülék szerelését és installálását csak arra jogosult szakember végezheti el. Az előírás szerelésért és üzembe helyezésért is ő felelős. Ugyancsak ő illetékes a készülék ellenőrzését/ karbantartását és javítását, valamint a beállított gázmennyiség módosítását elvégezni.

#### **A fűtési rendszer töltési nyomása**

Ellenőrizze rendszeres időközönként a fűtési rendszer töltési nyomását (a 4.2.2. fejezet szerint).

#### **Szükségáramforrás**

Az Ön szakembere szereléskor rácsatlakoztatta gázüzemű kompakt-készülékét az elektromos hálózatra. Ha Ön áramkimaradás esetén szükségáramforrással akarja üzemkézen tartani a készüléket, akkor annak műszaki paramétereit (frekvencia, feszültség, földelés) tekintve meg kell egyeznie az elektromos hálózattal és meg kell felelnie legalább készüléke teljesítményfelvételének. Erre vonatkozóan kérje ki a szakipari cég tanácsát.

#### **Tömítetlenségek**

A készülék és a fogyasztási helyek közötti melegvízvezetékben észlelt tömítetlenségek esetén azonnal zárja el a hidegvízcsapot, és szüntettesse meg a tömítetlenséget a szakcéggel.



#### **Tanács!**

**Az ecoCOMPACT/2 készülékeknél a hidegvízcsap nincs benne a készülék szállítási terjedelmében. Kérdezze meg a szakembert, hova szerelt be ilyen csapot.**

### Fagyvédelem

Gondoskodjon róla, hogy fagyos időben történő távolléte esetén üzemben maradjon a fűtési rendszer, és a helyiségek megfelelően temperáltak legyenek.



#### Figyelem!

##### Sérülésveszély!

**Az áramellátás kimaradása vagy egyes helyiségek hőmérsékletének túl alacsony beállítása esetén nem zárható ki, hogy a fűtési rendszer egyes részterületeit fagy ne károsítsa. Feltétlenül vegye figyelembe a 4.10. pont fagyvédelemre vonatkozó tudnivalóit.**

## 3 Tudnivalók a szereléshez és az üzemeltetéshez

### 3.1 Gyári Garancia

A készülékre a jótállási jegyben megjelölt feltételek szerinti gyári garanciát biztosítunk. A gyári garancia csak akkor érvényes, ha az üzembe helyezést erre feljogosított szakember végezte. A készülék első üzembe helyezését csak a Vaillant Márkaszerviz vagy erre feljogosított Vaillant partner szervizek, illetve szakiparosok végezhetik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem feljogosított szerviz végzett munkát, vagy a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be! A garanciaigény megszűnik, ha a karbantartást nem rendszeresen, vagy nem szakszerűen végezték el! A felszerelést, a szerelés átvételét, az üzembe helyezést és a besabályozást a garanciajegyen hitelt érdemlően, cégszerűen dokumentálni kell. A szerelési utasítás figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező károkért nem vállalunk felelősséget!

### 3.2 Rendeltetésszerű felhasználás

A Vaillant ecoCOMPACT/2 gázüzemű kompakt-készülékek a technika jelenlegi színvonala és az elismert biztonságtechnikai szabályok szerint készültek. Ennek ellenére szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használatuk esetén előfordulhatnak a használó vagy más személyek testi épségét és életét fenyegető, illetve a készülék vagy más anyagi javak károsodását okozó veszélyek.

A készülékek zárt melegvízes központi fűtési rendszerek és központi melegvízkészítés hőtermelőjeként készültek. Más jellegű vagy ezen túlmenő alkalmazásuk nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Az ebből eredő károkért a gyártó/szállító nem vállal felelősséget. A kockázatot kizárólag a készüléket használó viseli.

A rendeltetésszerű használathoz a kezelési és a szerelési útmutatóban, valamint minden további kapcsolódó dokumentumban foglaltak figyelembevételre, továbbá az ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása is hozzátartozik.



#### Figyelem!

**Minden visszaélészerű használat tilos.**

A készülékek szerelését szakképzett szakembernek kell végeznie, aki az érvényes előírások, szabályok és irányelvek betartásáért is felelős.

### 3.3 A telepítési helyszínre vonatkozó követelmények

A Vaillant ecoCOMPACT/2 gázüzemű kompakt-készülékeket a padlóra állítva, úgy kell felállítani, hogy lehetőség legyen a keletkező kondenzátum elvezetésére és a levegő-/füstgázrendszer vezetékének elhelyezésére.

A készülékek pl. pincében, tároló- vagy többcélú helyiségekben is felállíthatók. Kérdezze meg az Önnel kapcsolatban álló szakembert, milyen aktuálisan érvényes nemzeti előírásokat kell figyelembe venni. A felszerelési helynek mindig fagymentesnek kell lennie. Ha ezt nem tudja biztosítani, akkor vegye figyelembe a 4.10. fejezetben felsorolt fagyvédelmi teendőket.



#### Tanács!

**A készülék és az éghető anyagokból készült épületelemek, illetve éghető tárgyak között nincs szükség védőtávolság betartására, mivel a készülék névleges hőteljesítményének leadásakor a készülék burkolata a megengedett 85 °C-nál alacsonyabb hőmérsékletű.**

### 3.4 Gondozás

- A készülék burkolatát nedves ronggyal és kevés szappannal tisztítsa meg.



#### Tanács!

**Ne használjon olyan súroló- vagy tisztítószert, ami a burkolatot vagy a műanyag szerelvényeket felsértené.**

## 3 Tudnivalók a szereléshez és az üzemeltetéshez

### 3.5 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

Mind a Vaillant ecoCOMPACT/2 gázüzemű kompakt-készülék, mind pedig a hozzá tartozó szállítási csomagolás messzemenően újrahasznosítható nyersanyagokból készül.

#### 3.5.1 Készülék

Az Ön Vaillant ecoCOMPACT/2 gázüzemű kompakt-készüléke és a tartozékok nem valók a házi hulladék közé. Gondoskodjon róla, hogy az elhasználdott készüléknek és esetleges tartozékainak ártalmatlanítása szabályszerűen történjen.

#### 3.5.2 Csomagolás

A szállítási csomagolás ártalmatlanítását bízza a készülék szerelését végző szakipari cégre.



#### Tanács!

**Tartsa be az érvényben lévő nemzeti törvényi előírásokat.**

### 3.6 Energiatakarékossági ötletek

#### Időjárásfüggő fűtésszabályozó beszerelése

Az időjárásfüggő fűtésszabályozók a mindenkori külső hőmérséklet függvényében szabályozzák a fűtési előremenő víz hőmérsékletet. Nem keletkezik több hő a szükségesnél. Ehhez az időjárásfüggő szabályozón be kell állítani a mindenkori külső hőmérséklethez hozzárendelt fűtési előremenő víz hőmérsékletet. Ez a beállítás ne legyen magasabb annál, mint amit a fűtési rendszer méretezése megkíván.

Normál esetben az Önnel kapcsolatban álló szakipari cég végzi el a helyes beállítást. A kívánt fűtési és lehülési (pl. éjszakai) fázisokat beépített időprogramok kapcsolják be és ki automatikusan.

Az időjárásfüggő fűtésszabályozók és a termosztatikus szelepek együtt jelenleg a fűtésszabályozás leggazdaságosabb formáját jelentik.

#### A fűtési rendszer éjszakai üzem módja

Csökkentse a helyiség hőmérsékletét éjszakára és távolléte idejére. Ez a legegyszerűbben és leggazdaságosabban az egyedileg megválasztható időprogramokkal rendelkező szabályozókészülékekkel valósítható meg.

A lehülési idők alatt állítsa a helyiség hőmérsékletét a teljes fűtési idők értékénél kb. 5 °C-kal alacsonyabbra. Az 5 °C-nál nagyobb csökkentés már nem takarít meg energiát, mert akkor a következő teljes fűtési időszakban nagyobb felfűtési teljesítményre lenne szükség. Csak a hosszabb távollét, pl. szabadság idején érdemes tovább csökkenteni a hőmérsékletet. Télen azonban ügyeljen arra, hogy a megfelelő fagyvédelem biztosítva legyen.

#### Helyiség hőmérséklet

Olyan magasra állítsa a helyiség hőmérsékletét, hogy az éppen elég legyen a kellemes hőérzethez. Minden egyes, e fölé beállított fok kb. 6%-kal nagyobb energiafogyasztást jelent.

Mindig hangolja össze a helyiség hőmérsékletét a helyiség adott használati céljával. Normál esetben például nincs arra szükség, hogy hálószobát vagy más ritkán használt helyiségeket 20 °C fölé fűtsön.

#### Az üzem mód beállítása

A melegebb évszakban, ha a lakást nem kell fűteni, azt javasoljuk, hogy állítsa át a fűtést nyári üzem módra.

A fűtő üzem mód ilyenkor ki van kapcsolva, de a készülék, ill. a rendszer melegvízkészítéshez üzemkész marad.

#### Egyenletes fűtés

Gyakran csupán egyetlen helyiséget fűtenek a központi fűtéses lakásban. Ennek a helyiségnek a határolófelületein - falakon, ajtókon, ablakokon, mennyezeten, padlón - keresztül ellenőrizetlenül fűtik a fűtetlen szomszédos helyiségeket is, és így akaratlanul is veszendőbe megy a hőenergia. Ezen egyetlen fűtött helyiség fűtőtestjének teljesítménye természetesen nem elegendő az ilyen üzem módra.

Ennek az lesz a következménye, hogy a helyiség nem melegíthető fel elegendő mértékben és kellemetlen hidegérzet keletkezik (egyébként ugyanez a hatás lép fel, ha a fűtött és a nem vagy korlátozottan fűtött helyiségek közötti ajtók nyitva maradnak).

Ez rossz módja a takarékosnak. A fűtés működik, és mégsem kellemesen meleg a helyiség. A nagyobb fűtési komfort és az ésszerűbb üzem mód akkor érhető el, ha a lakás minden helyiségét egyenletesen, használatuknak megfelelően fűtik.

Egyébként az épület állapota is megsínyli azt, ha nem vagy nem elegendő módon fűtik az épület egyes részeit.

#### Termosztatikus szelepek és szobatermosztát

Ma már magától értetődőnek kell lennie annak, hogy minden fűtőtestre termosztatikus szelepet kell szereltetni. Ezek pontosan tartják a rajtuk beállított helyiség hőmérsékletet. A termosztatikus szelepek és egy szobatermosztát (vagy időjárásfüggő szabályozó) segítségével saját igényeinek megfelelően állíthatja be a helyiség hőmérsékletét és elérheti, hogy fűtési rendszere gazdaságosan működjön.

Abban a helyiségben, ahol a szobatermosztát található, hagyjon mindig minden fűtőtest szelepet teljesen nyitva, mert különben a kétféle szabályozó-berendezés kölcsönösen befolyásolja egymást, és ez hátrányosan befolyásolhatja a szabályozás minőségét.

Gyakran megfigyelhető a következő használói viselkedés: Mihelyt a helyiségben túl meleg lesz, letekernek minden termosztatikus szelepet (vagy alacsonyabb hőmérsékletre állítják a szobatermosztátot). Ha egy idő után ismét túl hideg lesz, feltekerik a termosztatikus szelepet.

Erre semmi szükség nincs, mert a hőmérséklet-szabályozást maga a termostatikus szelep végzi el: ha a helyiség-hőmérséklet az érzékelőfejen beállított érték fölé megy, akkor automatikusan lezár a termostatikus szelep, a beállított érték alá való csökkenésnél pedig ismét kinyit.

### **Ne takarja el a szabályozókészülékeket.**

Ne takarja el szabályozókészüléket bútorral, függönnyel vagy más tárgyakkal. Annak akadálytalanul kell érzékelnie a helyiségben keringő levegőt. Az eltakart termostatikus szelepeket távérzékelővel lehet felszerelni, és ezáltal továbbra is működőképesek maradnak.

### **Igényeknek megfelelő melegvíz-hőmérséklet**

A melegvizet csak annyira kell felmelegíteni, amennyire az a használathoz szükséges. Minden ennél nagyobb mértékű melegítés szükségtelen energiapazarláshoz vezet; A 60 °C-nál magasabb melegvíz-hőmérséklet ezenkívül fokozott vízkövesedést okoz.

### **Céltudatos bánásmód a vízzel**

A vízzel való céltudatos bánásmód jelentősen csökkentheti a fogyasztási költségeket. Például kádfürdő helyett célszerűbb zuhanyozni. Amíg egy kádfürdőhöz kb. 150 liter víz szükséges, addig egy korszerű, víztakarékos szerelvényekkel felszerelt zuhanyozónak ezen vízmennyiségnek csak mintegy a harmadára van szüksége. Egyébként: egy csöpögő vízcsap akár 2000 liter vizet, egy tömítetlen WC-öblítő akár 4000 liter vizet pazarol el évente. Ezzel szemben egy új tömítés csak néhány forintba kerül.

### **A cirkulációs szivattyút csak szükség esetén működtesse**

A melegvizes csőrendszereket gyakran szerelik fel az ún. cirkulációs szivattyúkkal. Ezek a víz állandó keringéséről gondoskodnak a csőrendszerben úgy, hogy a távoli fogyasztási helyeken is azonnal rendelkezésre áll a melegvíz.

A Vaillant ecoCOMPACT/2-hoz is felszerelhetők ilyen cirkulációs szivattyúk. Ezek kétségkívül nagyobb kényelmet visznek a melegvízkészítésbe. De gondoljon arra is, hogy ezek a szivattyúk áramot fogyasztanak. Ezenkívül a használatlanul keringtetett melegvíz a csővezetékekben megtett úton lehűl, és ismét fel kell melegíteni. Ezért a cirkulációs szivattyúkat csak időnként kell működtetni, mégpedig akkor, ha tényleg szükség van a háztartásban melegvízre.

Kapcsolóórák segítségével - amivel a legtöbb cirkulációs szivattyú fel van szerelve, ill. utólagosan felszerelhető - egyéni időprogramok állíthatók be. Gyakran az időjárásfüggő szabályozók kiegészítő funkciói is lehetőséget nyújtanak a cirkulációs szivattyúk időbeli vezérlésére. Kérdezze meg az Önnel kapcsolatban álló szakipari céget.

### **A lakóhelyiségek szellőztetése**

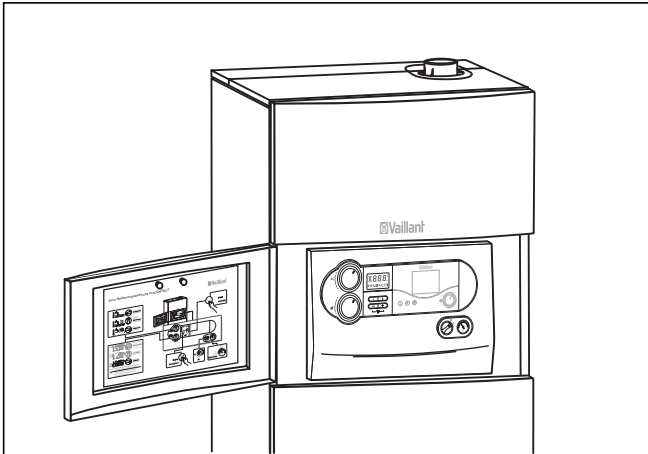
Fűtés közben csak szellőztetéshez nyissa ki az ablakokat, ne pedig hőmérséklet-szabályozás céljából. A rövid, lökészerű szellőztetés hatékonyabb és energiatakarékosabb, mint a sokáig nyitva álló billenőablak. Ezért azt javasoljuk, hogy csak rövid időre és teljesen nyissa ki az ablakokat. A szellőztetés idejére zárjon le a helyiségben minden termostatikus szelepet, ill. állítsa az ott lévő szobatermostátot minimális hőmérsékletre. Így elegendő légcseré biztosítható szükségtelen kihűlés és energiavesztés nélkül (pl. a fűtésnek a szellőztetés alatti nem szándékos bekapcsolása miatt).



## 4 Kezelés

### 4.1 A kezelőelemek áttekintése

A kezelőelemekhez a burkolat ajtajának kinyitása után férhet hozzá.

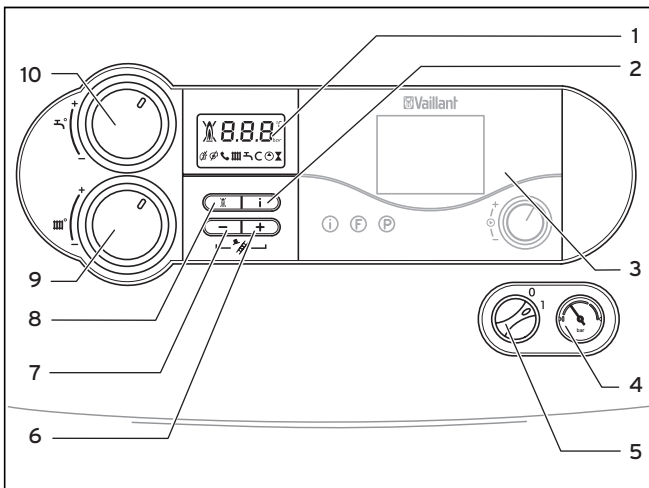


4.1 ábra A burkolat ajtajának kinyitása



#### Tanács!

A burkolat ajtaja a térbeli adottságoknak megfelelően jobbra vagy balra nyílóan szerelhető fel. Vegye figyelembe a telepítési utasítás 4.6, „Az ajtó leszerelése és ajtóütköző cseréje” c. fejezetét.



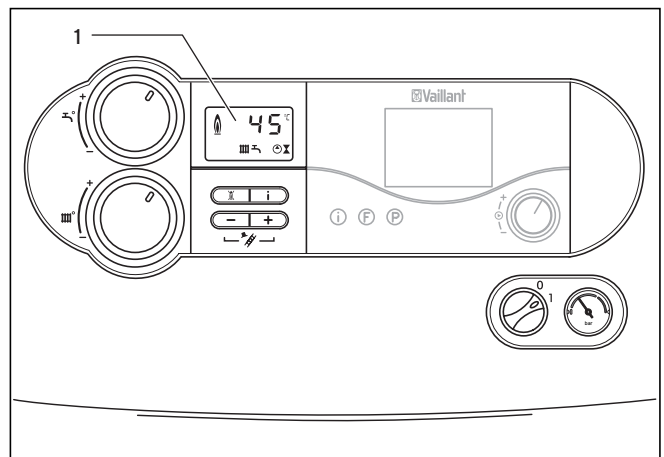
4.2 ábra Kezelőelemek

A kezelőelemek a következő funkciókkal rendelkeznek:

- 1 Kijelző az aktuális hőmérséklet, üzemmód vagy bizonyos kiegészítő információk kijelzéséhez
- 2 „i” gomb információk előhívásához
- 3 Beszerelhető szabályozó (tartozék)
- 4 Manométer a fűtési rendszer töltési, ill. üzemi nyomásának kijelzéséhez

- 5 Főkapcsoló a készülék be- és kikapcsolásához
- 6 A tárolóhőmérséklet kijelzése  
„+” gomb a kijelzőn való előrelapozáshoz (a szakember számára beállításkor és hibakeresésnél)
- 7 A fűtőberendezésben uralkodó nyomás kijelzése  
„-” gomb a kijelzőn való visszalapozáshoz (a szakember számára beállításkor és hibakeresésnél)
- 8 „Hibatörlés” gomb bizonyos zavarok törléséhez
- 9 Forgatógomb a fűtési előremenő víz hőmérséklet beállításához
- 10 Forgatógomb a tárolóhőmérséklet beállításához

### Digitális információs és analízis-rendszer (DIA-rendszer)









4.3 ábra A DIA-rendszer kijelzője

Az Ön készüléke digitális információs és analízis-rendszerrel (DIA-rendszer) van felszerelve. Ez a rendszer adatokat szolgáltat az Ön készülékének üzemmódotárjáról, és segít a zavarok elhárításában.


A készülék normál üzemmódjában a DIA-rendszer kijelzőjén (1) az aktuális fűtési előremenő víz hőmérséklet jelenik meg (a példán 45 °C). Hiba esetén a hőmérséklet kijelzése helyett a mindenkor hibakód jelenik meg.

Ezenkívül a kijelzett szimbólumokból a következő információkat nyerheti:

- 1 Az aktuális fűtési előremenő víz hőmérséklet vagy az egyik üzemállapot- vagy hibakód kijelzése  
Zavar a levegő-/füstgázvezetékben
-  Zavar a levegő-/füstgázvezetékben
-  Fűtőüzem aktív  
állandóan bekapcsolva: Fűtés üzemmód  
Villog: Az égőtöltési idő aktív
-  Vízmelegítés aktív  
állandóan bekapcsolva: Tárolótöltés-üzemmód  
készenlétben  
Villog: Tárolótöltés üzemben,  
égő bekapcsolva
-  A fűtési szivattyú működik
-  A belső gázszelap vezérelt állapotban van
-  Láng-szimbólum X-áthúzással:  
zavar az égő működésében;  
a készülék le van kapcsolva
-  Láng-szimbólum X-áthúzás nélkül:  
szabályszerű égőüzem

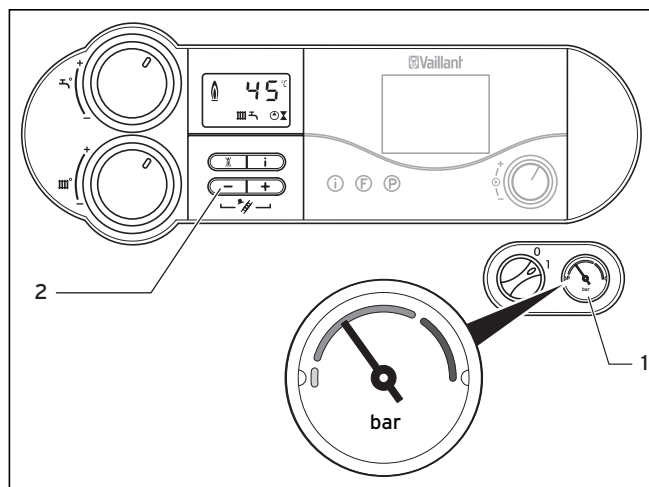
## 4.2 Üzembe helyezés előtti teendők

### 4.2.1 A rögzítő reteszelések oldása

 **Tanács!**  
**Az elszárószerkezetek nem tartoznak készülékének szállítási terjedelmébe. Ezeket a helyszínen szereli fel a fűtéstechnikai szakember. A szakembernek el kell magyaráznia Önnek ezeknek az elemeknek a használatát.**

- Benyomva majd az óramutató járásával ellentétes irányba elfordítva nyissa ki a ütközésig a gázcsapot.
- Ellenőrizze, hogy minden karbantartócsap nyitva van-e. Akkor vannak nyitva, ha a karbantartócsapok négyzetes végében lévő vájat egybeesik a csővezeték irányával. Ha a karbantartócsapok zárva lennének, akkor azokat villáskulccsal, egy negyedét jobbra vagy balra elfordítva kinyithatók.
- Az óramutató járásával ellentétes irányba ütközésig elfordítva nyissa ki a hidegvízcsapot.
- Töltse fel a gázüzemű kompakt-készülékben lévő melegvítartólót vízzel. Ehhez tartson nyitva egy melegvízcsapot az egyik fogyasztási helyen, amíg ott buborékmentes víz nem folyik.

### 4.2.2 A berendezés nyomásszintjének ellenőrzése



4.4 ábra A fűtési rendszer töltési nyomásának ellenőrzése

- Üzembehelyezés előtt a manométeren (1) ellenőrizze a berendezés töltőnyomását. A fűtési rendszer kifogástalan működéséhez hideg rendszer esetén a manométer mutatójának a sötétszürke háttérű tartományban kell állnia. Ez 1,0 és 2,0 bar közötti töltőnyomásnak felel meg. Ha a mutató a világosszürke háttérű tartományban (< 0,8 bar) áll, üzembehelyezés előtt vizet kell utántölteni.



#### Tanács!

A „-” gombot (2) megnyomva a kijelzőben az aktuális töltőnyomás (bar-ban) jelenik meg.

#### Fontos tudnivaló!

Annak elkerülésére, hogy a berendezés ne működhessen túl alacsony vízmennyiséggel és az így előfordulható következményes károk elkerülhetőek legyenek, a készülék nyomásérzékelővel rendelkezik. Túl alacsony nyomás esetén készüléke kikapcsol. A kijelzőben az F.23 vagy F.24 hibaüzenet jelenik meg. A készülék ismételt üzembe helyezéséhez először fel kell tölteni a berendezést vízzel.

Ha a fűtési rendszer több emeletre terjed ki, akkor rendszer nagyobb töltési nyomása válhat szükségessé. Erre vonatkozóan kérdezze meg az Önnel kapcsolatban álló fűtéstechnikai szakembert.

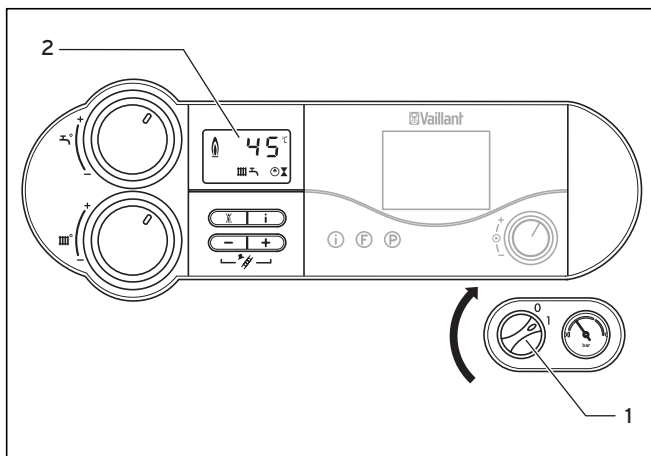
### 4.3 Üzembehelyezés



#### Figyelem!

#### Sérülésveszély!

A főkapcsolót csak akkor szabad bekapcsolni, ha a gázüzemű kompakt-készülékben lévő melegvíztároló fel van töltve (lásd a 4.2.1. fejezetet), és a fűtési rendszer is megfelelően fel van töltve vízzel (lásd a 4.2.2. fejezetet). Ennek a figyelmen kívül hagyása esetén meghibásodhat a szivattyú és a hőcserélő.



4.5 ábra A készülék bekapcsolása

- A készüléket a főkapcsolóval (1) kapcsolhatja be és ki.  
I: „BE”  
O: „KI”

Ha a főkapcsoló (1) „I” állásban van, akkor a készülék be van kapcsolva. A kijelzőn (2) megjelenik a digitális információs és analízis-rendszer standard kijelzése (a részleteket lásd a 4.1. pontban).

A készülék saját igényeinek megfelelő beállításához olvassa el a 4.4. és a 4.5. pontokat, ahol a melegvízkészítés és a fűtési üzemmód beállítási lehetőségeit ismertetjük.



#### Figyelem!

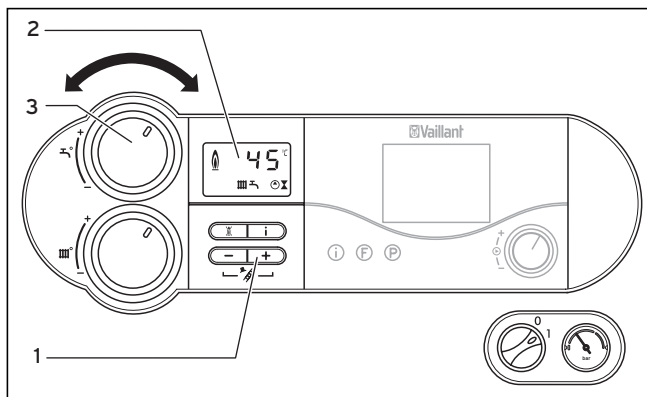
#### Sérülésveszély!

A fagyvédelem és a biztonsági berendezések csak akkor aktívak, ha a készülék főkapcsolója „I” állásban van és nincs leválasztva a hálózatról.

Ahhoz, hogy ezek a biztonsági berendezések aktívak maradjanak, gázüzemű kompakt-készülékét a szabályozókészülékkel kapcsolja be és ki (az erre vonatkozó információkat a megfelelő kezelési utasításban találhatja meg).

A 4.9. fejezetben pedig azt találhatja meg, hogyan kell a készüléket teljesen üzemben kívül helyezni.

### 4.4 Beállítások a melegvízkészítéshez



4.6 ábra A tárolóhőmérséklet beállítása

A kényelmes melegvízkészítéshez egy melegvíztároló van az ecoCOMPACT/2 készülékekbe beépítve.

A tárolóhőmérséklet a forgatógombbal (3) fokozatmentesen beállítható.

A beállítást a következőképpen végezze el:

- Állítsa a forgatógombot (3) a kívánt hőmérsékletre.

Beállítási értékek:

**Bal oldali végállás, fagyvédelem** 15 °C

**Minimálisan beállítható vízhőmérséklet** 40 °C

**Jobb oldali végállás**

**Maximálisan beállítható vízhőmérséklet**

A kívánt hőmérséklet beállításakor ez az érték megjelenik a DIA-rendszer kijelzőjén (2).

Kb. öt másodperc elteltével kialszik ez a kijelzés, és a kijelzőn ismét a standard kijelzés jelenik meg (aktuális fűtési előremenő vízhőmérséklet).



#### Figyelem!

#### Meszesedésveszély!

**1,79 mol/m<sup>3</sup>-nél (10 °nK) nagyobb keménységű víz esetén maximum a középállásra állítsa a forgatógombot (3).**



#### Tanács!

Gazdasági és higiéniai okokból (pl. legionella baktériumok) a 60 °C-os beállítást javasoljuk.

#### Fontos tudnivaló!

A „+” gomb (1) megnyomására 5 másodpercig az aktuális tárolási hőmérséklet kijelzése történik.

#### 4.4.1 Melegvíz fogyasztása

• Nyissa ki a melegvízcsapot az egyik fogyasztási helyen (mosdó, zuhanyozó, fürdőkád stb.). A melegvíz a beépített melegvíztárolóból jön.

Ha a tárolóhőmérséklet a beállított érték alá csökken, a készülék automatikusan működésbe lép és fűti a tárolót. A tárolótöltés alatt villog a kijelzés a kijelzőn (2), lásd a 4.6. ábrát.

A beállított tárolóhőmérséklet elérésekor a készülék önműködően lekapcsol. A szivattyú még rövid ideig működik.

#### 4.4.2 Melegvízkészítés kikapcsolása

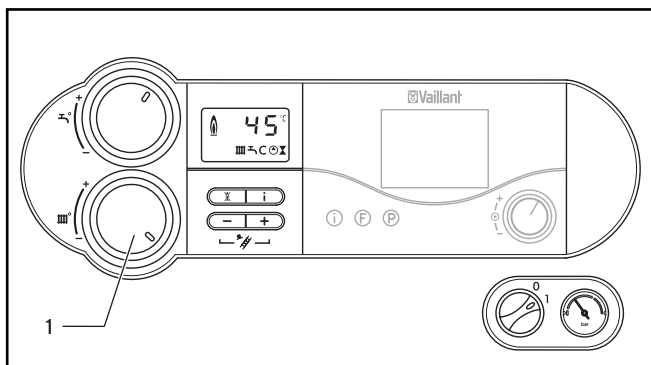
A melegvízkészítést ki is kapcsolhatja, és a fűtési üzemmódot továbbra is működtetheti.

• Forgassa ehhez a melegvízkészítés beállítására szolgáló forgatógombot (3) bal oldali végállásba, lásd a 4.6. ábrát. A tárolóra vonatkozóan aktív marad a fagyvédelmi funkció.

A kijelzőn (2) kb. öt másodpercre megjelenik a 15 °C tároló-hőmérséklet.

### 4.5 Beállítások a fűtéshez

#### 4.5.1 Előremenő víz hőmérséklet beállítása (szabályozókészülék használata esetén)



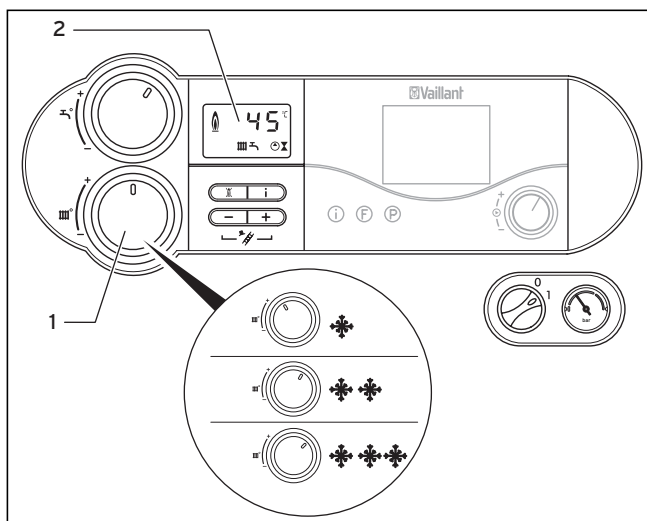
4.7 ábra Előremenő víz hőmérséklet beállítása szabályozókészülék alkalmazása esetén

A fűtéstechnikai és melegvízkészítő berendezésekkel szemben támasztott energiatakarékosági követelményekről szóló rendeletnek megfelelően az Ön fűtési rendszerének időjárásfüggő szabályozóval vagy szobatermosztáttal kell rendelkeznie. Ebben az esetben a következő beállításokat kell elvégezni:

• Állítsa el a fűtési előremenő víz hőmérséklet beállítására szolgáló forgatógombot (1) jobb oldali végkitérésre.

A szabályozókészülék automatikusan beállítja az előremenő víz hőmérsékletet (az erre vonatkozó információk a megfelelő kezelési útmutatóban található).

#### 4.5.2 Előremenő víz hőmérséklet beállítása (nincs szabályozókészülék csatlakoztatva)



4.8 ábra Előremenő víz hőmérséklet beállítása szabályozókészülék nélkül

Ha nincs szabályozókészülék, akkor az előremenő víz hőmérsékletet a forgatógombbal (1) állítsa be az adott külső hőmérsékletnek megfelelően. Ebben az esetben a következő beállításokat javasoljuk:

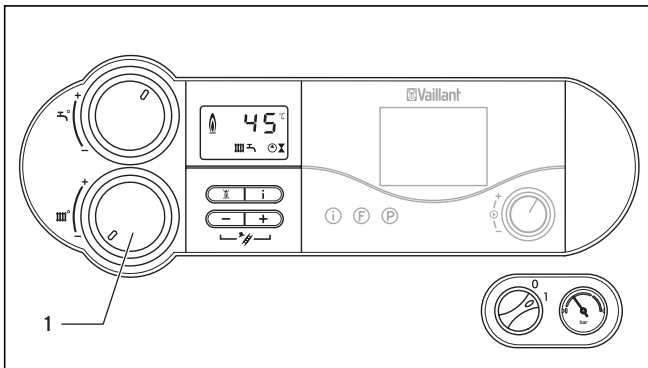
- **Bal oldali állás** (de nem egészen ütközésig) tavasszal és ősszel: Külső hőmérséklet kb. 10 - 20 °C
- **Középállás** mérsékelt hideg esetén: Külső hőmérséklet kb. 0 - 10 °C
- **Jobb oldali állás** nagy hideg esetén: külső hőmérséklet kb. 0 és -15 °C között

A hőmérséklet beállításakor a beállított hőmérséklet megjelenik a DIA-rendszer kijelzőjén (2). Kb. öt másodperc elteltével kialszik ez a kijelzés, és a kijelzőn ismét a standard kijelzés jelenik meg (aktuális fűtési előremenő víz hőmérséklet).

Normál esetben a forgatógomb (1) 75 °C előremenő víz hőmérsékletig fokozatmentesen beállítható. Ha azonban készülékén magasabb értékek is beállíthatók, akkor az Önnel kapcsolatban álló szakember megfelelő beállításokat végez ahhoz, hogy max. 85 °C előremenő víz hőmérsékletig lehessen üzemeltetni fűtési rendszerét.

## 4 Kezelés

### 4.5.3 A fűtési üzem kikapcsolása (nyári üzemmód)

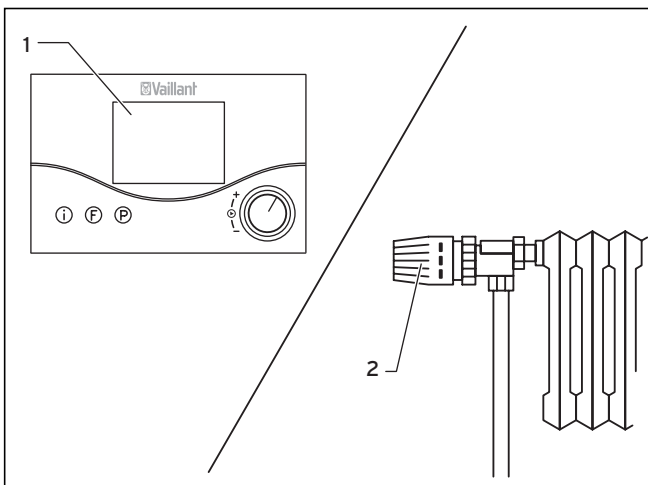


4.9 ábra A fűtési üzem kikapcsolása (nyári üzemmód)

Nyáron kikapcsolhatja a fűtési üzemmódot, a melegvízkészítést azonban továbbra is működtetheti.

- Ehhez fordítsa el a fűtési előremenő víz hőmérséklet beállítására szolgáló forgatógombot (1) a bal oldali végállásig.

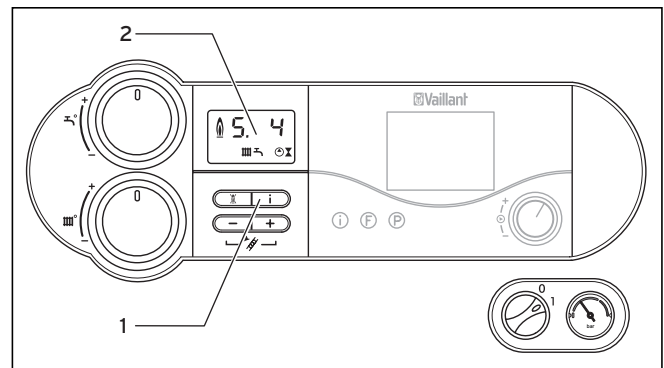
### 4.6 Szobatermosztát vagy időjárásfüggő szabályozó beállítása



4.10 ábra Szobatermosztátok/időjárásfüggő szabályozók beállítása

- Állítsa be a szobatermosztátot (1), az időjárásfüggő szabályozót, valamint a fűtőtestek termostatikusszelepeit (2) ezen tartozékok saját megfelelő útmutatói szerint.

### 4.7 Üzemállapot-kijelzések



4.11 ábra Üzemállapot-kijelzések

Az üzemállapot-kijelző a készüléke üzemállapotáról szolgáltat információkat.

- Aktiválja az üzemállapot-kijelzéseket az „i” gomb (1) megnyomásával.

A kijelzőn (2) csak a mindenkori üzemállapot-kód jelenik meg, pl. „S. 4” égőüzem esetén. A legfontosabb üzemállapot-kódok jelentése az alábbi táblázatban található.

Átkapcsolási fázisokban, pl. a láng kimaradása miatti újraindításnál, rövid ideig az „S.” üzemállapot-üzenet jelenik meg.

- Az „i” (1) gomb ismételt megnyomásával kapcsolja vissza a kijelzőt a normál üzemmódra.

Kijelzés	Jelentés
<b>Kijelzések fűtési üzemmódban</b>	
S. 0	Nincs hőigény
S. 1	Vízszivattyú előbb történő indítása
S. 2	Ventilátor indítása
S. 3	Gyújtási folyamat
S. 4	Égőüzem
S. 5	Ventilátor és vízszivattyú késleltetett kikapcsolása
S. 6	Ventilátor késleltetett kikapcsolása
S. 7	Vízszivattyú-utáneringtetés
S. 8	Maradó égőtöltési idő fűtési üzem után

4.1 táblázat Üzemállapot-kódok és jelentésük (folytatás a következő oldalon)

Kijelzés	Jelentés
	<b>Kijelzések tárolótöltésnél</b>
S.20	Tároló szakaszos üzeme aktív
S.21	Ventilátor indítása
S.23	Gyújtási folyamat
S.24	Égőüzem
S.25	Ventilátor és vízszivattyú késleltetett kikapcsolása
S.26	Ventilátor késleltetett kikapcsolása
S.27	Vízszivattyú-utánkeringtetés
S.28	Égőtöltés tárolótöltés után
	<b>Rendszerbefolyások kijelzései</b>
S.30	A szobatermosztát blokkolja a fűtési üzemet (szabályozó a 3-4-5 kapcsokon)
S.31	Nyári üzem aktív illetve az eBUS-szabályozó vagy a beépített időzítő blokkolja a fűtési üzemet
S.32	A hőcserélő befagyás elleni védelme aktív
S.34	A fagyvédelmi üzemmód aktív
S.36	Az analóg szabályozó/szobatermosztát blokkolja a fűtési üzemet (előírt érték < 20 °C)
S.41	Túl magas a berendezés nyomása

#### 4.1 Táblázat Üzemállapot-kódok és jelentésük (folytatás)

### 4.8 Zavarelhárítás

Ha gázüzemű kompakt berendezése működésénél problémák adódnának, akkor a következő pontokat Ön is leellenőrizheti:

#### Nincs melegvíz, a fűtés hideg marad; A készülék nem indul:

- Nyitva van az épület gázvezetékében a gázcsap és a készüléken lévő gázcsap (lásd a 4.2. fejezetet)?
- Biztosítva van a hidegvízellátás (lásd a 4.2. fejezetet)?
- Be van kapcsolva az épület áramellátása?
- Be van kapcsolva a gázüzemű kompakt-készüléken lévő főkapcsoló (lásd a 4.3. fejezetet)?
- Nincs elfordítva a bal oldali végállásig a gázüzemű kompakt-készüléken lévő forgatógomb, azaz nincs fagyvédelemre állítva (lásd a 4.4 és 4.5. fejezetet)?
- Elegendő a fűtési rendszer töltési nyomása (lásd a 4.8.1. fejezetet)?
- Nincs esetleg levegő a fűtési rendszerben (lásd a 4.8.4. fejezetet)?
- Zavar van a gyújtási folyamatban (lásd a 4.8.2. fejezetet)?

#### A melegvízkészítés zavartalan; A fűtés nem indul:

- Jelzett egyáltalán hőigényt a külső szabályozó (pl. a VRC típusú szabályozó; lásd a 4.7. pontot)?



#### Figyelem!

**Sérülésveszély szakszerűtlen változtatások miatt!**

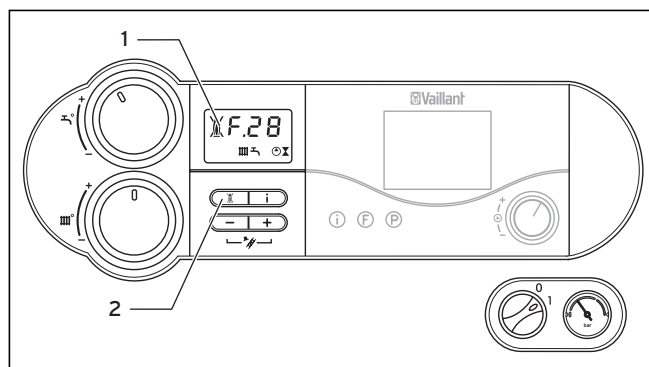
**Ha gázüzemű kompakt-készüléke a fenti pontok vizsgálatát követően sem működik kifogástalanul, akkor ki kell kérnie egy arra feljogosított szakcég tanácsát.**

#### 4.8.1 Vízziány miatti zavarok

A készülék „Zavar”-ra kapcsol, ha túl kicsi a fűtési rendszer töltési nyomása. Ezt a zavart az „F.22” (száraz égés) ill. „F.23” vagy „F.24” (vízziány / berendezés nyomása < 0,5 bar) hibakódok jelzik.

A készülék csak akkor helyezhető ismét üzembe, ha a fűtési rendszer megfelelően fel van töltve vízzel (lásd a 4.8.4. fejezetet).

#### 4.8.2 Zavarok a gyújtási folyamatban



4.12 ábra Zavarelhárítás

Ha az égő öt gyújtási kísérlet után sem gyújtott be, a készülék nem kezd el működni és „Zavar”-ra kapcsol. Ezt az „F.28” vagy „F.29” hibakódok megjelenése jelzi a kijelzőn (1).

Ezen kívül a kijelzőben (1) megjelenik az áthúzott láng szimbólum.

Az ismételt automatikus gyújtás csak a gomb (2) megnyomásával végzett manuális „Hibatörlés” után következik be.

- A „Hibatörlés”-hez nyomja meg és tartsa kb. egy másodpercig megnyomva a hibatörlő gombot (2).





#### Figyelem!

**Sérülésveszély szakszerűtlen változtatások miatt!**

**Ha gázüzemű kompakt-készüléke a harmadik zavartörlési kísérlet után sem kezd el működni, akkor ki kell kérnie egy arra feljogosított szakcég átvizsgálásra vonatkozó tanácsát.**

### 4.8.3 Zavarok a levegő-/füstgázvezetékben

A készülékek ventilátorral vannak felszerelve. Ha a ventilátor nem működik előírászerűen, akkor a készülék lekapcsol.

A kijelzőn ezután megjelennek a  szimbólumok és  az „F.32” illetve „F.37” hibaüzenetek.

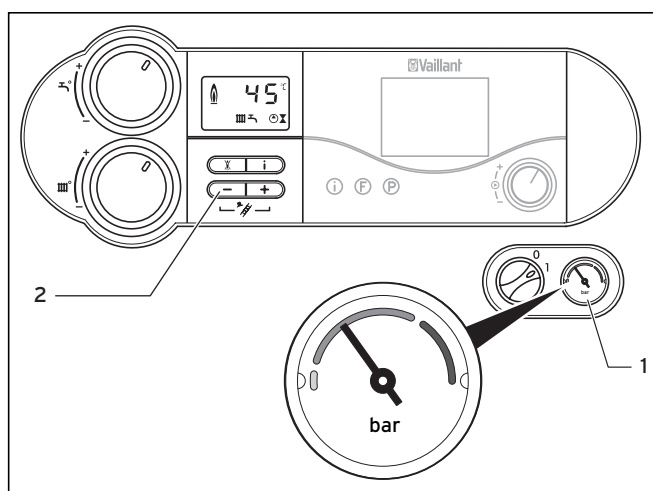


#### Figyelem!

**Sérülésveszély szakszerűtlen változtatások miatt!**

**Ennél a hibaüzenetnél ki kell kérnie egy arra feljogosított szakcég átvizsgálásra vonatkozó tanácsát.**

### 4.8.4 A készülék/fűtőberendezés feltöltése



4.13 ábra A fűtési rendszer töltési nyomásának ellenőrzése

A fűtési rendszer kifogástalan működéséhez hideg rendszer esetén a manométer mutatójának (1) az 1,0 és a 2,0 bar töltési nyomás közötti tartományban kell lennie. Ha az 0,75 bar alatti értéken áll, akkor töltsön vizet a rendszerbe.



#### Tanács!

**A „-” gombot (2) megnyomva a kijelzőben 5 másodpercre a rendszer nyomása jelenik meg.**

Ha a fűtési rendszer több emeletre terjed ki, akkor rendszer nagyobb töltési nyomása válhat szükségessé. Ezzel összefüggésben kérdezze meg az Önnel kapcsolatban álló szakipari céget.



#### Figyelem!

**A gázüzemű kompakt-készülék meghibásodásának veszélye áll fenn.**

**A fűtési rendszer feltöltéséhez csak tiszta vezetéki vizet használjon.**

**Vegyszerek (pl. fagy-, ill. korrózióvédőszer) hozzákeverése nem megengedett.**

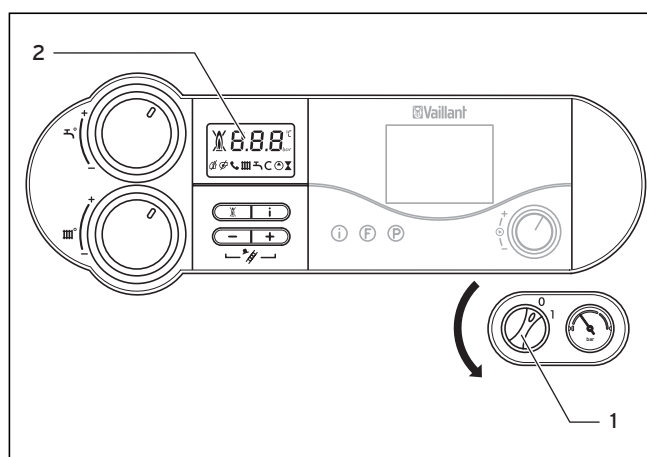
**Emiatt meghibásodhatnak a tömítések és membránok, valamint zajossá válhat a fűtés. Erre, valamint a következménykárokra nem tudunk felelősséget vállalni.**

A fűtési rendszer feltöltésére és utántöltésére normál esetben vezetéki vizet használhat. Kivételes esetekben azonban van olyan minőségű víz, ami bizonyos körülmények között nem alkalmas a fűtési rendszer feltöltésére (erősen korrodáló hatású vagy nagy mésztartalmú víz). Ilyen esetben forduljon arra jogosult szakipari céghez.

A rendszer feltöltéséhez a következőképpen járjon el:

- Nyissa ki a rendszer összes termosztát-szelepeit.
- Kösse össze egy tömlő segítségével a rendszer töltőcsapját egy hidegvízcsappal (a fűtéstechnikai szakember meg kellett hogy mutassa Önnek a töltőszerelvényeket és el kellett magyaráznia a rendszer feltöltését, ill. leürítését).
- Nyissa ki lassan a töltőcsapot.
- Nyissa ki lassan a kifolyószelepet, és annyi vizet töltsön a rendszerbe, míg a manométer (1) el nem érte a szükséges rendszernyomást.
- Zárja el a hidegvízcsapot.
- Légtelenítse az összes fűtőtestet.
- Ezután ellenőrizze a rendszernyomást a manométeren (1) és szükség esetén még egyszer töltsön utána vizet.
- Zárja el a töltőcsapot és vegye le a töltőtömlőt.

### 4.9 Üzemen kívül helyezés



4.14 ábra A készülék kikapcsolása

- Gázüzemű kompakt készülékének teljes üzemen kívül helyezéséhez állítsa a főkapcsolót (1) „0” állásba.

**Figyelem!**

**A fagyvédelem és a biztonsági berendezések csak akkor aktívak, ha a készülék főkapcsolója „I” állásban van és nincs leválasztva a hálózatról.**

Ahhoz, hogy ezek a biztonsági berendezések aktívak maradjanak, gázüzemű kompakt-készülékét a szabályozókészülékkel kapcsolja be és ki (az erre vonatkozó információkat a megfelelő kezelési utasításban találhatja meg).

**Tanács!**

**Hosszabb ideig tartó üzemén kívül helyezés esetén (pl. szabadság idején) még a gázcsapot és a hidegvízcsapot is el kell zárnia. Ezzel összefüggésben vegye figyelembe a 4.10. pontban található, fagyvédelemre vonatkozó tudnivalókat is.**

**Fontos tudnivaló!**

**Az elszárószerkezetek nem tartoznak készülékének szállítási terjedelmébe. Ezeket a helyszínen szereli fel a fűtéstechnikai szakember. Kérje meg őt, hogy mutassa meg Önnek ezeknek az alkatrészeknek a helyét és kezelését.**

**4.10 Fagyvédelem**

A fűtési rendszer és a vízvezetékek akkor védettek megfelelően fagy ellen, ha a fűtési rendszer fagyos időben, az Ön távollétében is üzemben marad és a helyiségek megfelelő temperálása megtörténik.

**Figyelem!**

**A fagyvédelem és a biztonsági berendezések csak akkor aktívak, ha a készülék főkapcsolója „I” állásban van és nincs leválasztva a hálózatról.**

**Figyelem!**

**A fagyásgátló miatt meghibásodhat a gázüzemű kompakt készülék.**

**A fűtővíz fagyásgátlóval való dúsítása nem megengedett. Emiatt meghibásodhatnak a tömítések és membránok, valamint zajossá válhat a fűtés.**

**Erre, valamint a következménykárookra nem tudunk felelősséget vállalni.**

**4.10.1 Fagyvédelmi funkció**

A gázüzemű kompakt készülék - bekapcsolt főkapcsoló mellett - fagyvédelmi funkcióval rendelkezik:

Ha a fűtési előremenő víz hőmérséklet 8 °C alá süllyed, működésbe lép a fűtés szivattyúja és megforgatja a vizet a fűtésrendszerben. Ha a fűtési előremenő víz hőmérséklet 5 °C alá csökken, akkor a készülék működésbe lép, és felfűti a készülék-fűtőkört kb. 30 °C-ra.

Ha a tároló hőmérséklete - akár a melegvíz hőmérséklet-választó 0 állása mellett is - 10 °C alá süllyed, a tároló 15 °C-ra történő felfűtése következik be.

**Figyelem!**

**A teljes rendszer egyes elemei befagyhatnak! A teljes fűtési rendszer átáramoltatása a fagyvédelmi funkcióval nem biztosítható.**

**4.10.2 Fagyvédelem leürítéssel**

A fagyvédelem másik lehetősége abban áll, hogy leüríti a fűtési rendszert és a készüléket. Ebben az esetben biztosítani kell, hogy mind a rendszer, mind pedig a készülék teljesen le legyen ürítve.

A házban lévő összes hideg- és melegvíz-vezeték és a készülékben lévő melegvítárolót is le kell üríteni.

Erre vonatkozóan kérje ki az Önnel kapcsolatban álló szakipari cég tanácsát.

**4.11 Karbantartás és vevőszolgálat****4.11.1 Ellenőrzés/karbantartás**

A tartós üzemkésztség és üzembiztonság, a megbízhatóság és a hosszú élettartam előfeltétele a készülék szakember által évente elvégzett ellenőrzése/karbantartása.

**Veszély!**

**A szakszerűtlen bánásmód anyagi kárt és személyi sérülést okoz!**

**Soha ne próbálja meg saját maga elvégezni gázüzemű kompakt-készülékének karbantartását és javítását.**

**Ezzel mindig egy arra jogosult szakipari céget bízson meg. Javasoljuk karbantartási szerződés megkötését.**

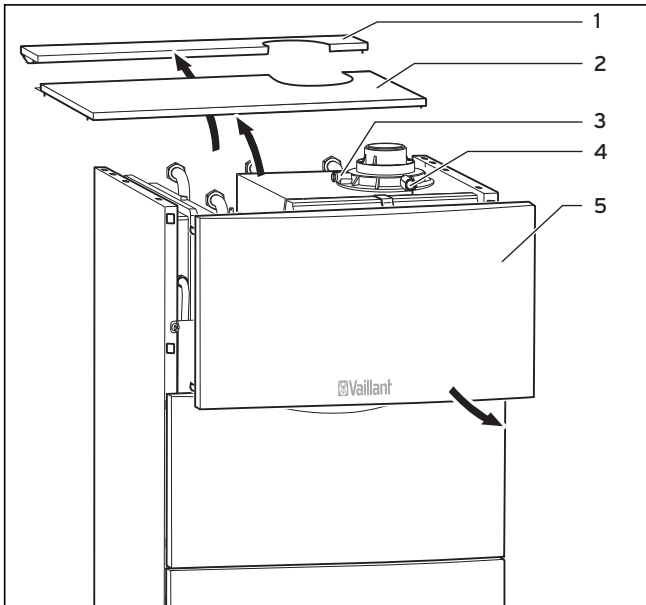
**A karbantartás elmulasztása rontja a készülék üzembiztonságát, továbbá anyagi károk és személyi sérülések lehetnek ennek következményei.**

A rendszeres karbantartás gondoskodik az optimális hatásfokról, és így gázüzemű kompakt berendezésének gazdaságos üzemeltetéséről.

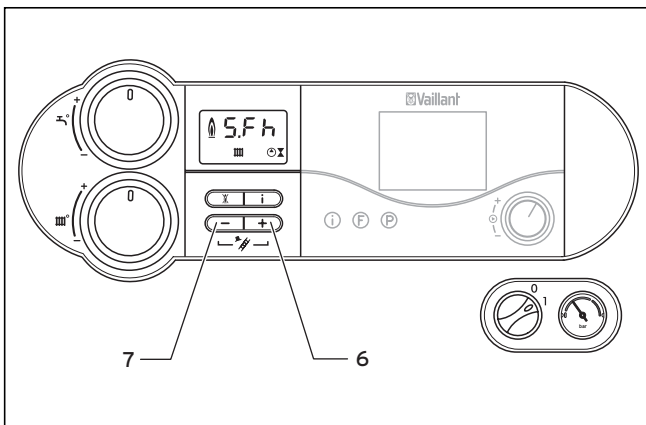


### 4.11.2 Kéményseprő-mérés

**Tanács!**  
Az ebben a pontban ismertetett mérési és ellenőrzési munkákat csak az Önnel kapcsolatban álló kéményseprő végezheti el.



4.15 ábra Kéményseprő-mérés



4.16 ábra Kéményseprő üzemmód bekapcsolása

A mérések elvégzésénél a következőképpen járjon el (lásd a 4.15. és 4.16. ábrát):

- Vegye le a készülék fedelét (1, 2) és a felső előlapot (5). Így hozzáférhetővé válnak az ellenőrzőnyílások.
- A DIA-rendszer „+” (6) és „-” (7) gombjainak egyidejű megnyomásával aktiválja a kéményseprő-üzemmodot. Üzenet a kijelzőben:  
S.Fh = Kéményseprő-üzemmod fűtés  
S.Fb = Kéményseprő-üzemmod vízmelegítés
- A méréseket a készülék legalább 2 perces üzemelése után hajtsa végre.

- Csavarozza le a zárófedeleket a vizsgálónyílásokról (3) és (4).
- Végezze el a méréseket a füstgáz-vezetékben a mérőcsonkon (4) (bemerülési mélység: 110 mm). A levegővezetékben az ellenőrzőcsonkon (3) végezheti el a méréseket (bemerülési mélység: 65 mm).
- A „+” (6) és „-” (7) gombok egyidejű megnyomásával léphet ki a mérési üzemmódból. A mérési üzemmód akkor is befejeződik, ha 15 percen át nem nyom meg egy gombot sem.
- Csavarozza vissza a zárófedeleket a vizsgálónyílásokra (3) és (4).
- Helyezze vissza a készülék fedelét (1, 2) és a felső előlapot (5).

**Vaillant Isı Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.**

Müşteri Hizmetleri: 444 2 888 ■ e-Posta: vaillant@vaillant.com.tr ■ www.vaillant.com.tr

Bahçelievler Mah. Bosna Bulvarı ■ No: 146 Çengelköy- Üsküdar / İstanbul ■ Tel: (0216) 558 80 00 ■ Fax: (0216) 462 34 24

**Ankara Bölge Müdürlüğü**

Esenboğa yolu 13. km Cemilbey sok. No. 10 Yıldırımkent Pursaklar/Ankara ■ Tel: (0312) 594 70 00

**Bursa Bölge Müdürlüğü**

Kükürtlü mah. Oulu Cad. Akasya Apt. No: 11 Sırameşeler/Bursa ■ Tel: (0224) 234 27 27

**Eskişehir Bölge Müdürlüğü**

Kızılıklı Mahmut Pehlivan Cad. No: 51/A Eskişehir ■ Tel: (0222) 221 77 09

**İzmit Bölge Müdürlüğü**

Ömerağa mah. Ankara Cad. No: 83 İzmit/Kocaeli ■ Tel: (0262) 323 55 93

**Kayseri Bölge Müdürlüğü**

Sivas Cad. Kardelen Apt. No: 218/1 Kayseri ■ Tel: (0352) 224 52 03

**Vaillant Saunier Duval Kft.**

H-1116 Budapest ■ Hunyadi János út. 1. ■ Telefon +36 1 / 464 78 00

Telefax +36 1 / 464 78 01 ■ www.vaillant.hu ■ vaillant@vaillant.hu

**Vaillant, spol. s r. o.**

Poděbradská 55/88 ■ 194 00 Praha 9 ■ Telefon 281 028 011

Telefax 281 861 233 ■ www.vaillant.cz ■ vaillant@vaillant.cz

0020040942\_00 CZHUTR 122006